



المؤتمر العربي السادس للاسماء الجغرافية عمان الاردن 10-13 يوليو 2012

تقرير عن نشاط جمهورية مصر العربية
فى الفتره من 2010 الى 2012

اعداد

مهندسه / ايمان احمد عريبي

مدير فرع نظم المعلومات الجغرافيه بالغربيه

الجهاز المركزى للتعبئة العامه والإحصاء

emanorieby@gmail.com

مقدمه :

فى هذا التقرير نقدم موجز عن الإطار القانونى لتوحيد الأسماء الجغرافية فى جمهورية مصر العربية , والذى يتضمن الجهات المسئولة عن توحيد الأسماء الجغرافية فى جمهورية مصر العربية والقوانين والقواعد التى تحكم عملها .

كما نستعرض أنشطة مصر فى مجال توحيد الاسماء الجغرافيه فى الفتره من 1010 الى 2012 ومنها المشاركة فى عديد من المؤتمرات الدولية والإجتماعات ذات الصلة وفى أعمال اللجان الفنية لفريق الخبراء و الشعبة العربية .

كما إهتمت مصر بنشر تقارير الأنشطة الخاصه بها فى النشرات المعلوماتية لفريق الخبراء,المشاركه فى مسابقات الأسماء الجغرافية الأفريقية المقامة على هامش دورات فريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية حيث فازت بالمركز الثانى على مستوى الدول الإفريقية للدورتين المتتاليتين الخامسة والعشرين والسادسة والعشرين لفريق خبراء الامم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية .

ساهمت مصر بتحديث قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للعالم UNGEGN World Geonames Database بأسماء المدن المصرية التى يزيد عدد سكانها عن 100000 نسمة والملفات الصوتية لنطق أسماء المدن , ويشارك خبراء منها مع الفريق العامل فى إفريقيا بتطوير برمجية للأسماء الجغرافية الافريقية African Geonym <http://geoinfo.uneca.org/geonyms>

أولاً:- الإطار القانونى لتوحيد الأسماء الجغرافية فى جمهورية مصر العربية :

1- الجهات المسنولة عن الأسماء الجغرافية بجمهورية مصر العربية :

أ- يختص السيد / رئيس الجمهورية بإنشاء وتسمية المحافظات ووضع الحدود الإدارية والتعديلات الخاصة بها.

ب- يختص السيد / رئيس الوزراء بتسمية المدن والمراكز والأقسام والأحياء والتعديلات الخاصة بها.

ج- يختص السادة المحافظون بإنشاء وتسمية القرى والتوايح والشوارع والميادين وجميع المعالم الحكومية داخل نطاق محافظاتهم بطلب من المجلس الشعبى المحلى .

د- يختص السيد / وزير الداخلية بتسمية والتعديل فى أسماء الأقسام والشيخات .

هـ- يختص الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بجمع وتوحيد ونشر هذه الأسماء فى أدلة رسمية واستخدامها فى نظم المعلومات الجغرافية حيث يعتبر الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بمقتضى القرار الجمهورى رقم 2915 لعام 1964 هو الجهة الرسمية لجمع البيانات والمعلومات الإحصائية وإعدادها وتجهيزها ونشرها .

و- تختص الهيئة المصرية العامة للمساحة بتوقيع الأسماء الجغرافية المصرية على الخرائط المساحية من مختلف المقاييس. وتقوم الهيئة المصرية العامة للمساحة بإنتاج وتحديث وتوزيع المعلومات الجغرافية الحديثة الدقيقة لدعم الإحتياجات القومية وتصف هذه المعلومات الجغرافية الأراضى المصرية والمعالم الموجودة وملكيته ويتم تسليم هذه المعلومات فى شكل أعمال مساحية ونظم معلومات جغرافية وقواعد بيانات رقمية ومنتجات وخدمات أخرى كما قامت الهيئة بإنشاء بوابة اليكترونية لعرض منتجاتها من الخرائط.<http://www.esa.gov.eg/>

س- يختص مجمع اللغة العربية بدراسة الأعلام الأجنبية، والعمل على توحيدها بين الناطقين بالعربية والبحث فى الأصول اللغوية للأسماء الجغرافية المصرية .

2- القوانين والقواعد التنظيمية:

أ - قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم 43 لسنة 1979 لنظام الحكم المحلى الباب الاول :

مادة 1:- وحدات الإدارة المحلية هي المحافظات والمراكز والمدن والأحياء والقرى , ويكون لكل منها الشخصية الاعتبارية ويتم إنشاء هذه الوحدات وتحديد نطاقها وتغيير أسمائها وإلغائها على النحو التالي:-

المحافظات: بقرار من رئيس الجمهورية ويجوز أن يكون نطاق المحافظة مدينة واحدة .
المراكز والمدن والأحياء: بقرار من رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة المجلس الشعبي المحلى للمحافظة.

القرى: بقرار من المحافظ بناء على اقتراح المجلس الشعبي المحلى للمركز المختص وموافقة المجلس الشعبي للمحافظة ويجوز أن يشمل نطاق الوحدة المحلية للقرية مجموعة من القرى المتجاورة , ويكون للمحافظات ذات المدينة الواحدة الموارد والاختصاصات المقررة للمحافظة والمدينة . ويباشر المركز أو الحي بحسب الأحوال اختصاصات الوحدة المحلية للقرية بالنسبة للقرى التي لا تدخل فى نطاق وحدات محلية قروية. "http://www.ad.gov.eg/Legislative_Section/LawGeneralPost/

ب- القانون رقم 2915 لسنة 1964 م بإنشاء وتنظيم الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء:

www.msrintranet.capmas.gov.eg/ows-img2/public/part33.doc

مادة 9 : يضع الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء برنامجا سنويا للمطبوعات والنشرات والمؤشرات والبيانات الإحصائية اللازمة لمختلف قطاعات الدولة وذلك بالتنسيق مع مختلف الأجهزة المعنية. وللجهاز أن يتولى بنفسه إصدار جميع المطبوعات والنشرات والمؤشرات والبيانات الإحصائية التي تصدرها مختلف أجهزة الدولة أو جزء منها.

مادة 10 : لا يجوز لأية وزارة أو هيئة أو جهة أو أي فرد أو أفراد في الحكومة أو القطاع العام أو القطاع الخاص بنشر بأي وسيلة من وسائل النشر أو الإعلام أي مطبوعات أو نتائج أو بيانات أو معلومات إحصائية إلا من واقع إحصاءات الجهاز المركزي لتعبئة العامة والإحصاء. أما الإحصاءات الغير مقررة ضمن برامج الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء فلا يجوز نشرها إلا بموافقة الجهاز.

مادة 11 : تنشئ كل وزارة ومحافظه وهيئة عامة ومؤسسة عامة إدارة تتبع الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء يطلق عليها إدارة الإحصاءات المركزية بالوزارة أو المحافظة أو الهيئة العامة أو المؤسسة العامة.

ج- قانون رقم 14 لسنة 1982 بإصدار قانون إعادة تنظيم مجمع اللغة العربية :

<http://www.arabicacademy.org.eg/FrontEnd/Chapters.aspx?PKlowID=13>

مادة 1 : مجمع اللغة العربية هيئة علمية مستقلة ، ذات شخصية اعتبارية لها استقلال مالي وإدارى ، و تتبع وزير التعليم، ومقرها مدينة القاهرة.

مادة 2 : أغراض المجمع :- المحافظة على سلامة اللغة العربية، وجعلها وافية بمطالب العلوم والآداب والفنون، وملائمة لحاجات الحياة المتطورة، النظر في أصول اللغة العربية وأساليبها لاختيار ما يوسع أقيستها وضوابطها، ويبسط تعليم نحوها وصرفها، ويبسر طريقة إملائها وكتابتها، دراسة المصطلحات العلمية والأدبية والفنية والحضارية وكذلك دراسة الأعلام الأجنبية، والعمل على توحيدها بين المتكلمين بالعربية، بحث كل ماله شأن في تطوير اللغة العربية والعمل على نشرها وبحث ما يرد للمجمع من موضوعات تتصل بأغراضه السابقة .

ثانيا : المشاركة في المؤتمرات الدولية

شاركت مصر في الفتره من 2007 الى 2012 فى عديد من المؤتمرات الدوليه ومنها :

- 1- الإجتماع العاشر للجنة الأسماء الدخيله بالنمسا فى الفترة من 25 إلى 30 إبريل 2010 حيث شاركت مصر بورقة عمل عن الأسماء الدخيلة بمصر.
- 2- الإجتماع الخامس والثلاثون للجنة الفنية الدائمة للإحصاء بجامعة الدول العربية 2010 شاركت مصر بورقة عمل عن أهمية توحيد الأسماء الجغرافيه فى العمل الإحصائى وفى صنع القرار.
- 3- شاركت مصر بأوراق عمل فى الدورة السادسة والعشرين لفريق خبراء الأمم المتحده المعنى بالأسماء الجغرافية المنعقدة بفيينا النمسا فى الفتره من 2-6 مايو 2011 .
- 4- الإجتماع التحضيرى الثانى للجنه الخبراء المقترحه لإداره المعلومات الجغرافيه المكانيه العالميه المنعقد بنيويورك 9-10 مايو 2010.
- 5- المنتدى العالمى الأول رفيع المستوى للأمم المتحده لإداره المعلومات الجغرافية المكانية العالميه المنعقد بسول كوريا فى الفتره من 24 الى 27 أكتوبر 2011 <http://ggim.un.org/forum1.htm> UNGGIM حيث شاركت مصر بعرض عن تكامل البيانات الجغرافية والإحصائية وأهمية هذا التكامل فى صنع القرار.
- 6- ورشة العمل الخاصة بتوحيد الأسماء الجغرافية الوطنية بجنوب إفريقيا إبريل 2012 .

ثالثا :- المشاركة فى مسابقات الأسماء الجغرافية الإفريقية المقامة على هامش دورات فريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية :

1- فازت المهندس/ هدى عباس القطب عن مقالها بعنوان "أسماء مصر وعواصمها عبر العصور" من مصر بالمركز الثانى على مستوى المشاركين من الدول الإفريقية فى مسابقة الأسماء الجغرافية الإفريقية المقامة على هامش الدورة السادسة والعشرين لفريق خبراء الامم المتحدة للأسماء الجغرافية .

رابعا :- المشاركة فى أعمال اللجان الفنية لفريق الخبراء و الشعبة العربية :

- 1- الإشتراك فى أعمال لجنة أنظمة الرومنة لبحث المشاكل المترتبة على إستخدام النظام العربى الموحد .
- 2- الإشتراك فى أعمال لجنة أسماء دول العالم بمراجعة تعديلات أسماء الدول من خلال الدليل التقنى للأمم المتحدة و قاعدة المصطلحات للأمم المتحدة <http://unterm.un.org> .والمساعدة الفنية لتصحيح بعض المشاكل المترتبة من عرض الأسماء العربية بطريقة خاطئة فى فى الموقع الإلكتروني لقاعدة بيانات مدن العالم .
- 3- الإشتراك فى أعمال لجنة المعاجم الجغرافية و قواعد البيانات التابعة للفريق ومنها تحديث الموقع الإلكتروني للجنة بإضافة محتويين (Announcement and publications) و إدراج النشرة المعلوماتية للمؤسسة العالمية للبيانات المكانية بالموقع GSDI والإشتراك بتحديث ميثاق عمل اللجنة ودراسة التقارير التى تعرض على اللجنة.
- 4- الإشتراك بأعمال لجنة المعاجم الجغرافية و قواعد البيانات بالشعبة العربية بإنشاء تصميم للمعجم الجغرافى العربى بإضافة ملف صوتى و اصل و معنى الإسم و التصنيف الطبيعى بالإضافة الى حقول البيانات المتعارف عليها فى تصميم الفريق الدولى .
- 5- المشاركة فى إعداد معجم بالمصطلحات العربية مع لجنة المصطلحات بالشعبة العربية.
- 6- المشاركة فى أعمال الفريق العامل بإفريقيا وإعداد تقرير خطه عمل جاربورن GAP وتطوير قاعده بيانات الأسماء الجغرافية Geonym .

خامسا:- المشاركة بالنشرات المعلوماتية لفريق الخبراء :

http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/unegn_info_bulletins.htm

- 1- الإشتراك بمقال فى النشرة نصف سنوية رقم 37 للفريق بعنوان أخبار من مصر و يتضمن ما تم إحرازه من دعم لأنشطة الفريق.

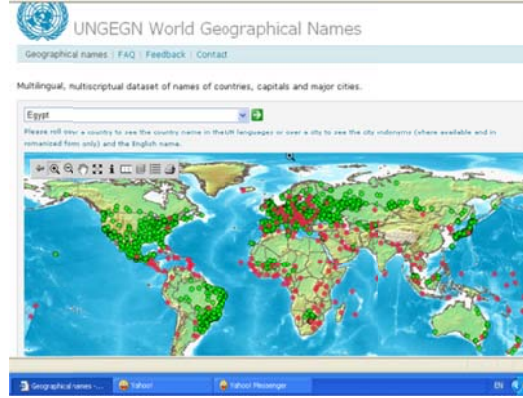
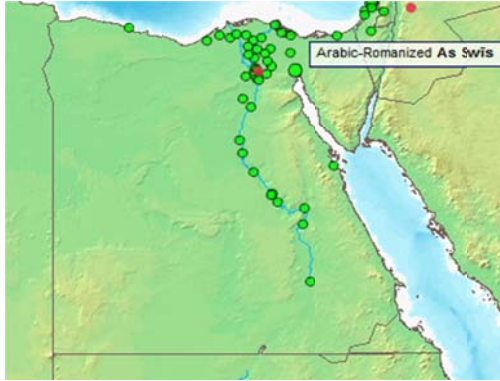
2- تم موافاة فريق الخبراء بتقرير بخصوص الإجراءات و القوانين و الجهات المسؤولة عن الأسماء الجغرافية الرسمية بمصر وقد تم نشره بالنشرة المعلوماتية رقم 38 لفريق خبراء الأمم المتحدة المعنى بالأسماء الجغرافية .

3- موافاة فريق الخبراء بتقرير عن المؤتمر العربي الخامس للأسماء الجغرافية وتم نشره فى النشرة الإعلامية رقم 39 للفريق.

4- موافاة فريق الخبراء بتقرير عن أول منتدى عالمي المستوى للأمم المتحدة لتكامل المعلومات الجغرافية العالمية المنعقد بسول كوريا فى الفتره من 24 الى 26 أكتوبر 2011 <http://ggim.un.org/forum1.html> UNGGIM وتم نشره فى النشرة الإعلامية رقم 42 للفريق.

سادسا:- قواعد البيانات العالميه الخاصه بالأسماء الجغرافية :

1- قامت مصر بالمشاركة بتحديث قاعدة بيانات الأسماء الجغرافية للعالم UNGEGN World و Geonames Database بأسماء المدن المصرية التى يزيد عدد سكانها عن 100000 نسمة والملفات الصوتية لنطق أسماء المدن .



<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/geonames>

2- تشارك مصر مع الفريق العامل فى إفريقيا بتطوير برمجية للأسماء الجغرافية الإفريقيه African Geonym

<http://geoinfo.unece.org/geonyms>